



## Manual del usuario

Caldera de gasóleo de condensación

**Argenta GT Condens**

20 GT Condens

24 GT Condens

32 GT Condens

**Estimado/a cliente:**

Gracias por adquirir este aparato.

Lea con atención este manual antes de usar el producto y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo más tarde. Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, recomendamos realizar una revisión y un mantenimiento periódicos. Nuestro servicio posventa y de mantenimiento pueden prestarle asistencia para ello.

Esperamos que disfrute de un funcionamiento impecable del producto durante años.

# Índice

|          |                                                                                                                                          |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Seguridad</b>                                                                                                                         | <b>5</b>  |
| 1.1      | Consignas generales de seguridad                                                                                                         | 5         |
| 1.2      | Recomendaciones                                                                                                                          | 7         |
| 1.3      | Responsabilidades                                                                                                                        | 8         |
| 1.3.1    | Responsabilidad del fabricante                                                                                                           | 8         |
| 1.3.2    | Responsabilidad del instalador                                                                                                           | 9         |
| 1.3.3    | Responsabilidad del usuario                                                                                                              | 9         |
| <b>2</b> | <b>Acerca de este manual</b>                                                                                                             | <b>10</b> |
| 2.1      | Símbolos utilizados                                                                                                                      | 10        |
| 2.1.1    | Símbolos utilizados en el manual                                                                                                         | 10        |
| 2.1.2    | Símbolos utilizados en el aparato                                                                                                        | 10        |
| <b>3</b> | <b>Especificaciones técnicas</b>                                                                                                         | <b>11</b> |
| 3.1      | Homologaciones                                                                                                                           | 11        |
| 3.1.1    | Certificados                                                                                                                             | 11        |
| 3.1.2    | Categorías de gasóleo                                                                                                                    | 11        |
| 3.2      | Datos técnicos                                                                                                                           | 11        |
| <b>4</b> | <b>Descripción del producto</b>                                                                                                          | <b>13</b> |
| 4.1      | Descripción general                                                                                                                      | 13        |
| 4.2      | Componentes principales                                                                                                                  | 13        |
| 4.2.1    | Caldera                                                                                                                                  | 13        |
| 4.3      | Descripción del cuadro de mando MK2                                                                                                      | 13        |
| 4.3.1    | Descripción de las teclas                                                                                                                | 13        |
| 4.3.2    | Descripción de la pantalla                                                                                                               | 14        |
| <b>5</b> | <b>Uso con el cuadro de mando MK2</b>                                                                                                    | <b>16</b> |
| 5.1      | Navegación por los menús                                                                                                                 | 16        |
| 5.2      | Puesta en marcha                                                                                                                         | 16        |
| 5.2.1    | Descripción de las placas de circuito impreso                                                                                            | 17        |
| 5.2.2    | Selección de una placa de circuito impreso            | 17        |
| 5.3      | Apagado                                                                                                                                  | 18        |
| 5.3.1    | Desconexión de la calefacción                                                                                                            | 18        |
| 5.3.2    | Parada de la producción de agua caliente sanitaria                                                                                       | 19        |
| 5.3.3    | Parada de la instalación                                                                                                                 | 19        |
| 5.4      | Protección antiheladas                                                                                                                   | 20        |
| <b>6</b> | <b>Ajustes del cuadro de mando MK2</b>                                                                                                   | <b>21</b> |
| 6.1      | Lista de parámetros                                                                                                                      | 21        |
| 6.1.1    | Menú Usuario                                          | 21        |
| 6.1.2    | <b>CONTADOR / PROG HORARIO / RELOJ</b>  Menús         | 23        |
| 6.2      | Ajuste de los parámetros                                                                                                                 | 25        |
| 6.2.1    | Modificación de los parámetros del usuario            | 25        |
| 6.2.2    | Ajuste de la calefacción                              | 25        |
| 6.2.3    | Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria  | 26        |
| 6.2.4    | Ajuste del programa horario                           | 26        |
| 6.2.5    | Activación del forzado manual para la calefacción     | 28        |
| 6.3      | Lectura de los valores medidos                        | 28        |
| 6.3.1    | Secuencia del sistema                                                                                                                    | 30        |
| <b>7</b> | <b>Mantenimiento</b>                                                                                                                     | <b>31</b> |
| 7.1      | Generalidades                                                                                                                            | 31        |
| 7.2      | Instrucciones de mantenimiento                                                                                                           | 31        |
| 7.2.1    | Comprobar la presión hidráulica                                                                                                          | 31        |
| 7.2.2    | Llenado de la instalación con agua                                                                                                       | 31        |
| 7.3      | Purga de la instalación                                                                                                                  | 32        |
| <b>8</b> | <b>Diagnóstico</b>                                                                                                                       | <b>33</b> |
| 8.1      | Mensajes de error MK2                                                                                                                    | 33        |
| 8.1.1    | Mensajes de error                                                                                                                        | 33        |
| 8.1.2    | Acceso al registro de errores                         | 33        |

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>9 Medio ambiente</b>                                     | <b>34</b> |
| 9.1 Eliminación y reciclaje                                 | 34        |
| 9.2 Ahorro de energía                                       | 34        |
| <b>10 Garantía</b>                                          | <b>35</b> |
| 10.1 Generalidades                                          | 35        |
| 10.2 Términos de la garantía                                | 35        |
| <b>11 Apéndice</b>                                          | <b>36</b> |
| 11.1 Ficha de producto                                      | 36        |
| 11.2 Ficha de datos del producto - Controles de temperatura | 36        |
| 11.3 Ficha de producto                                      | 37        |

# 1 Seguridad

## 1.1 Consignas generales de seguridad



### **Peligro**

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisados correctamente o si se les dan instrucciones para usar el aparato con total seguridad y han comprendido los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.



### **Peligro de electrocución**

Cortar la alimentación eléctrica de la caldera antes de cualquier intervención.



### **Atención**

Solo deben utilizarse piezas de recambio originales.



### **Importante**

Conforme a la reglamentación local y nacional vigente, solo un profesional cualificado está facultado para instalar la caldera.



### **Importante**

Dejar el espacio necesario para instalar la caldera correctamente. Consulte el apartado "Espacio total necesario para la caldera" en el manual de instalación y mantenimiento.



### **Advertencia**

No tocar los conductos de humos. Dependiendo de los ajustes de la caldera, la temperatura de los conductos de humos puede superar los 60 °C.



### **Advertencia**

No tocar los radiadores durante mucho tiempo. Dependiendo de los ajustes de la caldera, la temperatura de los radiadores puede superar los 60 °C.

**Advertencia**

Tener cuidado con el agua caliente sanitaria. Dependiendo de los ajustes de la caldera, la temperatura del agua caliente sanitaria puede superar los 65 °C.

**Advertencia**

Solo un profesional cualificado está autorizado a efectuar intervenciones en la caldera y en la instalación de calefacción.

**Importante**

La instalación debe cumplir todas las disposiciones de los reglamentos y directivas vigentes que regulan los trabajos e intervenciones en viviendas individuales, bloques de apartamentos y otras edificaciones.

**Seguridad hidráulica****Importante**

Respetar la presión mínima y máxima de entrada del agua para garantizar el correcto funcionamiento de la caldera (consultar el capítulo sobre especificaciones técnicas).

**Seguridad eléctrica****Atención**

Conforme a las normas de instalación vigentes en el país, en los tubos fijos debe poder instalarse un sistema de desconexión.

**Atención**

Si el aparato viene con un cable de alimentación que resulte estar dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio posventa o personas con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.

**Importante**

La instalación debe cumplir todas las disposiciones de los reglamentos y directivas vigentes que regulan los trabajos e intervenciones en viviendas individuales, bloques de apartamentos y otras edificaciones.

**Atención**

- La caldera debe estar siempre conectada a la toma de tierra
- La puesta a tierra debe cumplir las normas de instalación vigentes.
- Conectar el aparato a tierra antes de establecer cualquier conexión eléctrica.

Para ver el tipo y calibre del equipo de protección, consulte el capítulo "Conexiones eléctricas" del Manual de instalación y mantenimiento.

**Peligro de electrocución**

Conforme a la norma de seguridad eléctrica vigente, solo un profesional cualificado está facultado para acceder al interior del aparato.

**Peligro**

En caso de emanaciones de humos:

1. Apagar el aparato.
2. Abrir las ventanas.
3. Evacuar el lugar.
4. Avisar a un profesional cualificado.

**Atención**

No dejar la caldera sin mantenimiento. Para el mantenimiento anual obligatorio de la caldera, llamar a un profesional cualificado o suscribir un contrato de mantenimiento.

La falta de servicio técnico del aparato invalida la garantía.

**Importante**

Este manual también se puede encontrar en nuestro sitio web.

## 1.2 Recomendaciones

**Atención**

La instalación debe cumplir todas y cada una de las disposiciones de las normas (DTU, EN y otras) relativas a los trabajos e intervenciones en viviendas individuales, bloques de apartamentos y otras edificaciones.

**Nota**

Procurar que se pueda acceder a la caldera en todo momento.

**Atención**

Instalar la caldera en un ambiente protegido de las heladas.

**Nota**

Comprobar regularmente la presencia de agua y la presión de la instalación de calefacción.

**Importante**

No quitar ni cubrir nunca las etiquetas ni las placas de características colocadas en los aparatos. Las etiquetas y las placas de características deben ser legibles durante toda la vida del aparato. Las pegatinas de instrucciones y advertencias estropeadas o ilegibles deben cambiarse inmediatamente.

**Importante**

La envolvente solamente debe retirarse para efectuar trabajos de mantenimiento y reparación. Volver a colocar el envolvente tras los trabajos de mantenimiento y reparación.

**Importante**

Aislar las tuberías para reducir al máximo las pérdidas de calor.

**Atención**

Encargar a un profesional cualificado que vacíe la caldera y la instalación de calefacción si la vivienda va a estar desocupada durante un periodo largo de tiempo y hay riesgo de heladas.

## 1.3 Responsabilidades

### 1.3.1 Responsabilidad del fabricante

Nuestros productos se fabrican cumpliendo los requisitos de diversas Directivas aplicables. Por consiguiente, se entregan con el marcado CE y todos los documentos necesarios. En aras de la calidad de nuestros productos, nos esforzamos constantemente por mejorarlos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones que figuran en este documento.

Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante en los siguientes casos:

- No respetar las instrucciones de instalación del aparato.
- No respetar las instrucciones de uso del aparato.
- Mantenimiento insuficiente o inadecuado del aparato.

### 1.3.2 Responsabilidad del instalador

---

El instalador es el responsable de la instalación y de la primera puesta en servicio del aparato. El instalador deberá respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Instalar el aparato de conformidad con la legislación y las normas vigentes.
- Efectuar la primera puesta en servicio y las comprobaciones necesarias.
- Explicar la instalación al usuario.
- Si el aparato necesita mantenimiento, advertir al usuario de la obligación de revisarlo y mantenerlo en buen estado de funcionamiento.
- Entregar al usuario todos los manuales de instrucciones.

### 1.3.3 Responsabilidad del usuario

---

Para garantizar un funcionamiento óptimo del sistema, el usuario debe respetar las siguientes instrucciones:

- Leer y seguir las instrucciones que figuran en los manuales facilitados con el aparato.
- Recurrir a profesionales cualificados para hacer la instalación y efectuar la primera puesta en servicio.
- Pedir al instalador que le explique cómo funciona la instalación.
- Encargar los trabajos de revisión y mantenimiento necesarios a un técnico autorizado.
- Conservar los manuales en buen estado en un lugar próximo al aparato.

## 2 Acerca de este manual

### 2.1 Símbolos utilizados

#### 2.1.1 Símbolos utilizados en el manual

En este manual se emplean distintos niveles de peligro para llamar la atención sobre ciertas instrucciones especiales. El objetivo de ello es mejorar la seguridad del usuario, prevenir posibles problemas y garantizar el buen funcionamiento del aparato.


**Peligro**

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones graves.


**Peligro de electrocución**

Riesgo de descarga eléctrica.


**Advertencia**

Riesgo de situaciones peligrosas susceptibles de provocar lesiones leves.


**Atención**

Riesgo de daños materiales


**Importante**

Señala una información importante.


**Consejo**

Remite a otros manuales u otras páginas de este manual.

#### 2.1.2 Símbolos utilizados en el aparato

Fig.1



MW-1000123-2

- 1 Corriente alterna.
- 2 Toma de tierra.
- 3 Leer atentamente los manuales de instrucciones facilitados antes de la instalación y puesta en servicio del aparato.
- 4 Eliminar los productos usados utilizando un sistema de recuperación y reciclaje apropiado.
- 5 Atención: peligro de descarga eléctrica, piezas con tensión eléctrica. Desconectar la alimentación de red antes de cualquier intervención.
- 6 Conectar el aparato a la toma de tierra.

## 3 Especificaciones técnicas

### 3.1 Homologaciones

#### 3.1.1 Certificados

La caldera cumple con la normativa vigente.

Número de identificación CE: 0085CQ0002

#### 3.1.2 Categorías de gasóleo

Tab.1

| Tipo de gasóleo utilizable                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Viscosidad máxima            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>GNR</b><br>Gasóleo no de automoción con un contenido máximo del 7 % de <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup><br><div>  <b>Nota</b><br/>           Para uso exclusivo con una caldera equipada con un quemador con calentador.         </div> | 6 mm <sup>2</sup> /s a 20 °C |
| <b>Gasóleo normal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup> /s a 20 °C |
| <b>Gasóleo bajo en azufre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6 mm <sup>2</sup> /s a 20 °C |
| <b>Biocombustible B10</b><br>Mezcla de gasóleo bajo en azufre (<50 mg/kg) y entre un 5,9 y un 10,9% (en volumen) de <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup> /s a 20 °C |
| <b>Biocombustible B5 (o Bio 5)</b><br>Mezcla de gasóleo bajo en azufre (<50 mg/kg) y entre un 3 y un 5,9% (en volumen) de <b>EMAG</b> <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                  | 6 mm <sup>2</sup> /s a 20 °C |
| (1) Derivados del petróleo líquidos — Ésteres metílicos de ácidos grasos utilizados como combustible para calefacción                                                                                                                                                                                                 |                              |

### 3.2 Datos técnicos

Tab.2 Parámetros técnicos de aparatos de calefacción con caldera

| Nombre del producto                                                                                           |                      |    | 20 GT<br>Condens | 24 GT<br>Condens | 32 GT Condens |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----|------------------|------------------|---------------|
| Caldera de condensación                                                                                       |                      |    | Sí               | Sí               | Sí            |
| Caldera de baja temperatura <sup>(1)</sup>                                                                    |                      |    | No               | No               | No            |
| Caldera B1                                                                                                    |                      |    | No               | No               | No            |
| Aparato de calefacción de cogeneración                                                                        |                      |    | No               | No               | No            |
| Calefactor combinado                                                                                          |                      |    | Sí               | Sí               | Sí            |
| <b>Potencia calorífica nominal</b>                                                                            | <i>Prated</i>        | kW | 18               | 23               | 31            |
| Potencia calorífica útil a potencia calorífica nominal y régimen de alta temperatura <sup>(2)</sup>           | <i>P<sub>4</sub></i> | kW | 18,3             | 23,1             | 30,7          |
| Potencia calorífica útil a un 30% de potencia calorífica nominal y régimen de baja temperatura <sup>(1)</sup> | <i>P<sub>1</sub></i> | kW | 5,8              | 7,3              | 9,6           |
| <b>Eficiencia energética estacional de calefacción</b>                                                        | <i>η<sub>s</sub></i> | %  | 88               | 88               | 88            |
| Eficiencia útil a potencia calorífica nominal y régimen de alta temperatura <sup>(2)</sup>                    | <i>η<sub>4</sub></i> | %  | 90,4             | 90,3             | 89,8          |
| Eficiencia útil a un 30% de la potencia calorífica nominal y régimen de baja temperatura <sup>(1)</sup>       | <i>η<sub>1</sub></i> | %  | 95,2             | 94,6             | 93,7          |

| Nombre del producto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |        | 20 GT<br>Condens | 24 GT<br>Condens | 32 GT Condens |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|------------------|------------------|---------------|
| <b>Consumo de electricidad auxiliar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |        |                  |                  |               |
| A plena carga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | $el_{max}$ | kW     | 0,172            | 0,179            | 0,179         |
| Carga parcial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | $el_{min}$ | kW     | 0,096            | 0,073            | 0,078         |
| Modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | $P_{SB}$   | kW     | 0,004            | 0,004            | 0,004         |
| <b>Otras especificaciones</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |        |                  |                  |               |
| Pérdida de calor en modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | $P_{stby}$ | kW     | 0,084            | 0,084            | 0,100         |
| Consumo eléctrico durante el encendido del quemador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | $P_{ign}$  | kW     | -                | -                | -             |
| Consumo de energía anual                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | $Q_{HE}$   | GJ     | 59               | 75               | 101           |
| Nivel de potencia acústica, interiores                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | $L_{WA}$   | dB     | 63               | 63               | 63            |
| Emisiones de óxidos de nitrógeno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $NO_x$     | mg/kWh | 116              | 116              | 116           |
| <p>(1) Baja temperatura se refiere a una temperatura de retorno (en la entrada de la caldera) de 30 °C para las calderas de condensación, 37 °C para las calderas de baja temperatura y 50 °C para calderas estándar.</p> <p>(2) Régimen de alta temperatura significa una temperatura de retorno de 60 °C a la entrada de la caldera y una temperatura de impulsión de 80 °C a la salida de la caldera.</p> |            |        |                  |                  |               |

**Consejo**

Datos de contacto al dorso.

## 4 Descripción del producto

### 4.1 Descripción general

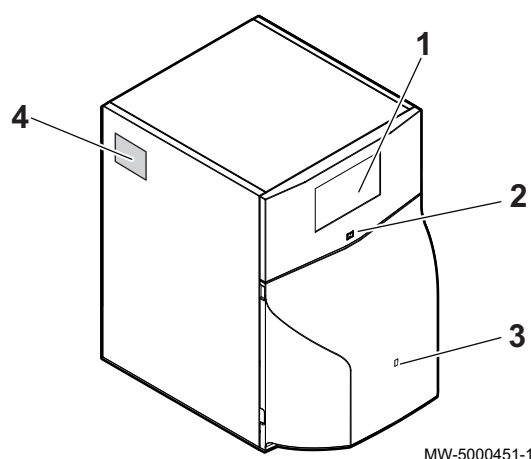
Las calderas de gasóleo de pie de condensación de la gama Argenta GT Condens presentan las siguientes especificaciones:

- Solo calefacción con la posibilidad de producir agua caliente sanitaria al combinarlas con un acumulador de agua caliente sanitaria
- Calefacción de alta eficiencia
- Bajas emisiones contaminantes
- Cuerpo de caldera de fundición
- Condensador con tuberías cerámicas y paredes de acero inoxidable
- Quemador de gasóleo premontado y preajustado
- Cuadro de control electrónico
- Vaso de expansión premontado
- Evacuación de humos mediante una conexión de chimenea.
- Evacuación de humos mediante un conexión de tipo estanco con kit de admisión de aire comburente.

### 4.2 Componentes principales

#### 4.2.1 Caldera

Fig.2

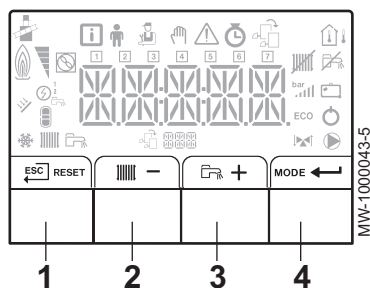


- 1 Cuadro de mando
- 2 Interruptor de marcha/paro
- 3 Acceso al botón de rearme manual del quemador
- 4 Placa de características

### 4.3 Descripción del cuadro de mando MK2

#### 4.3.1 Descripción de las teclas

Fig.3



- 1 : retorno al nivel anterior sin guardar los cambios realizados  
RESET: reinicio manual
- 2 : acceso a los parámetros de calefacción  
—: reducción del valor
- 3 : acceso a los parámetros del agua caliente sanitaria  
+: aumento del valor
- 4 **MODE**: Pantalla MODO  
: acceso al menú seleccionado o confirmación de la modificación del valor

Fig.4



Fig.5



Fig.6



Fig.7

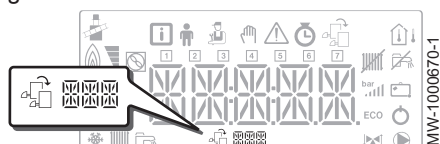


Fig.8

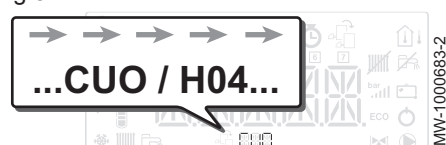
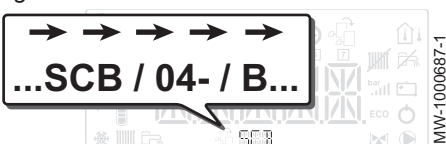


Fig.9



### 4.3.2 Descripción de la pantalla

#### ■ Funcionamiento del quemador

 Quemador encendido

#### ■ Modos de funcionamiento

-  Símbolo fijo: función de calefacción habilitada
-  Símbolo intermitente: producción de calefacción en marcha
-  Símbolo fijo: función de agua caliente sanitaria habilitada
-  Símbolo intermitente: producción de agua caliente sanitaria en marcha
-  Función de calefacción deshabilitada
-  Función de agua caliente sanitaria deshabilitada

#### ■ Presentación de los menús

-  Menú **Información**: muestra los valores medidos y los estados del aparato
-  Menú **Usuario**: permite acceder a los parámetros del usuario
-  Menú **Instalador**: permite acceder a los parámetros del instalador
-  Menú **Forzado manual**: el aparato funciona con el punto de consigna indicado, las bombas están en marcha y no se controlan las válvulas de tres vías.
-  Menú **Fallo**: se ha producido un fallo en el aparato Esta información se indica mediante un código de error y un mensaje intermitente.
  -  - Submenú **CONTADOR**
  - **PROG HORARIO** Submenú: Programación horaria específica para la calefacción y la producción de agua caliente sanitaria.
  - Submenú **RELOJ**
-  Menú **Selección de tarjeta electrónica**: acceso a la información sobre las tarjetas electrónicas adicionales conectadas

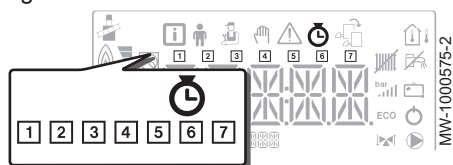
#### ■ Visualización de los nombres de las placas de circuito impreso

-  El nombre de la placa de circuito impreso correspondiente a los parámetros mostrados se indica mediante 3 caracteres.

PCI de la unidad central **CU-OH04** para la caldera

PCI adicional **SCB-04B**. 2.º circuito

Fig.10



## ■ CONTADOR Submenús / PROG HORARIO / RELOJ

- 🕒 - **CONTADOR Submenú (CNT)**
- **PROG HORARIO Submenú:** Programación horaria específica para la calefacción y la producción de agua caliente sanitaria. (CIRC A, CIRC B, ECS)
  - 1 Programa horario para los lunes
  - 2 Programa horario para los martes
  - 3 Programa horario para los miércoles
  - 4 Programa horario para los jueves
  - 5 Programa horario para los viernes
  - 6 Programa horario para los sábados
  - 7 Programa horario para los domingos
- **RELOJ Submenú (CLK)**

## ■ Sondas de temperatura

Fig.11



- 🏠 Sonda de temperatura exterior conectada:
  - si el símbolo está fijo, representa el modo de INVIERNO;
  - si parpadea, representa el modo de VERANO.

Fig.12



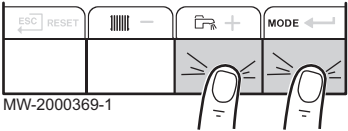
## ■ Otra información

- 🔧 **Menú Deshollinador:** funcionamiento forzado en el modo de carga completa
- ⚡ Válvula de tres vías conectada
- ⚡ Válvula de tres vías cerrada
- ⚡ Válvula de tres vías abierta
- 🕒 Bomba en funcionamiento

## 5 Uso con el cuadro de mando MK2

### 5.1 Navegación por los menús

Fig.13



Pulsar cualquier tecla para encender la retroiluminación de la pantalla del cuadro de mando.



**Importante**

Si no se pulsa ninguna tecla durante 3 minutos, se apaga la retroiluminación.

Pulsar las 2 teclas de la derecha al mismo tiempo para acceder a los distintos menús:

Tab.3 Menús disponibles

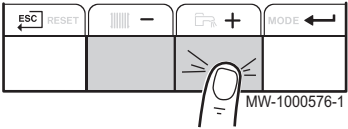
|  |                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Menú <b>Información</b>                                                                               |
|  | Menú <b>Usuario</b>                                                                                   |
|  | Menú <b>Instalador</b>                                                                                |
|  | Menú <b>Forzado manual</b>                                                                            |
|  | Menú de <b>avería</b>                                                                                 |
|  | Submenú <b>CONTADOR</b><br>Submenú <b>PROG HORARIO</b><br>Submenú <b>RELOJ</b>                        |
|  | Menú <b>Selección de tarjeta electrónica</b>                                                          |
|  | <b>Nota</b><br>El icono solo aparece en pantalla si se ha instalado una tarjeta electrónica opcional. |



**Nota**

Los distintos menús solo son accesibles cuando los iconos parpadean.

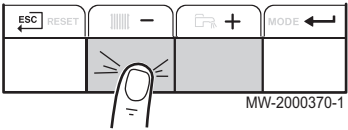
Fig.14



Pulsar la tecla **+** para:

- acceder al siguiente menú,
- acceder al siguiente submenú,
- acceder al siguiente parámetro,
- aumentar el valor.

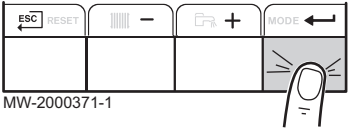
Fig.15



Pulsar la tecla **-** para:

- acceder al menú anterior,
- acceder al submenú anterior,
- acceder al parámetro anterior,
- reducir el valor.

Fig.16



Pulsar la tecla de confirmación **←** para confirmar:

- un menú,
- un submenú,
- un parámetro,
- un valor.

Cuando se muestre la temperatura, se puede volver a visualizar el tiempo pulsando la tecla de retorno **ESC**.

### 5.2 Puesta en marcha

Si se apagó la caldera:

Fig.17

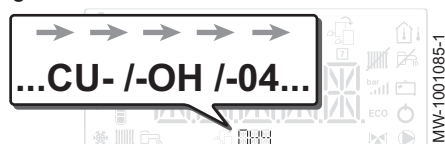


Fig.18 Gestión de un segundo circuito

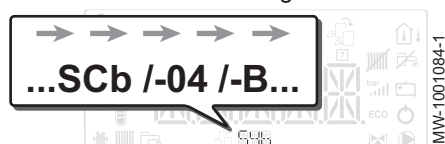


Fig.19

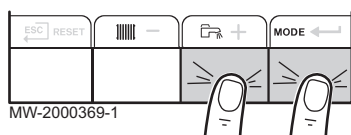
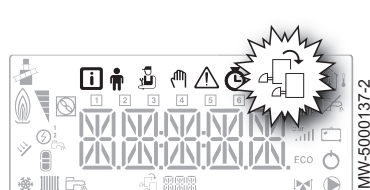


Fig.20



1. Comprobar que la instalación de calefacción y la caldera están llenas de agua. La presión recomendada es de 0,15 – 0,2 MPa (1,5 – 2,0 bar).
2. Comprobar que el depósito contiene combustible.
3. Abrir la válvula de entrada de gasóleo.
4. Encender la caldera.  
⇒ Se pone en marcha automáticamente un ciclo de purga.

La pantalla indica el estado de funcionamiento de la caldera, la temperatura de ida de calefacción y los posibles códigos de error.

### 5.2.1 Descripción de las placas de circuito impreso

Al poner en servicio la caldera, se muestra la PCI **CU-OH04**.

El circuito primario es gestionado por la PCI de la unidad central **CU-OH04**. La pantalla indica el nombre de la PCI: **CU-OH-04**.



#### Consejo

Instrucciones de la caldera para ajustar los parámetros de la caldera

Solo el instalador puede acceder a los parámetros y ajustes de cada PCI.

Para controlar una instalación provista de un circuito adicional, es necesario instalar la PCI **SCB-04**. La pantalla indica el nombre de la PCI: **SCb-04-B**.



#### Nota

Teniendo en cuenta los numerosos ajustes que se pueden efectuar en las 2 placas de circuito impreso en función del circuito en cuestión, el nombre de la PCI se representa mediante **888** en el resto del manual.

### 5.2.2 Selección de una placa de circuito impreso

1. Acceder a los menús pulsando simultáneamente las dos teclas de la derecha.
2. Acceder al menú de **selección de placa de circuito impreso** (solo cuando existen varias placas de circuito impreso).



#### Importante

El menú **Selección de tarjeta electrónica** solo está disponible cuando el icono parpadea.

3. Para desplazarse por los nombres de las tarjetas electrónicas adicionales conectadas, pulsar las teclas **+** o **-**.  
⇒ Se mostrarán sucesivamente los nombres de las tarjetas electrónicas instaladas.
4. Confirmar la placa de circuito impreso deseada pulsando la tecla **←**.



#### Nota

La temperatura de circulación de la placa de circuito impreso seleccionada se muestra por defecto, así como el estado de la bomba o bombas y el estado de la válvula conectada dicha placa.

5. Para volver a la pantalla principal, pulsar la tecla **ESC**.



#### Información relacionada

Modificación de los parámetros del usuario, página 25

Menú Usuario, página 21

CONTADOR / PROG HORARIO / RELOJ Menús, página 23

## 5.3 Apagado

### 5.3.1 Desconexión de la calefacción



#### Nota

El modo de calefacción se puede gestionar a través del submenú **PROG HORARIO** específico para la programación horaria.

1. Acceder al modo de parada pulsando la tecla **MODE**.

Fig.21

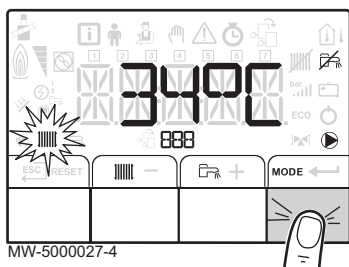
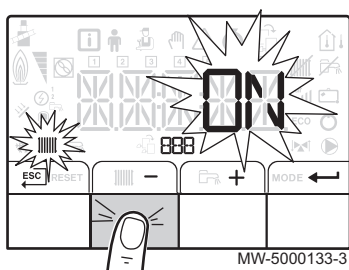
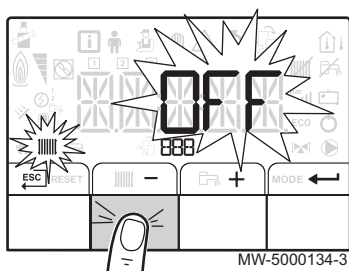


Fig.22



2. Seleccionar el modo de calefacción pulsando la tecla **-**.
3. Confirmar pulsando la tecla **←**.

Fig.23



4. Seleccionar el apagado de la calefacción pulsando la tecla **-**.

⇒ La pantalla indica: **OFF**.

- La protección antihielo continúa funcionando.
- La calefacción se ha desactivado.



#### Nota

Pulsar la tecla **+** para reiniciar el aparato: la pantalla mostrará **ON**.

5. Confirmar pulsando la tecla **←**.
6. Para volver a la pantalla principal, pulsar la tecla **ESC**.



#### Nota

La pantalla desaparece al cabo de unos pocos segundos de inactividad.



#### Información relacionada

Ajuste del programa horario, página 26

### 5.3.2 Parada de la producción de agua caliente sanitaria



#### Nota

El modo de producción de agua caliente sanitaria se puede gestionar a través del submenú PROG HORARIO específico para la programación horaria.

Fig.24

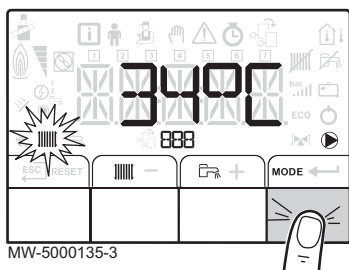


Fig.25

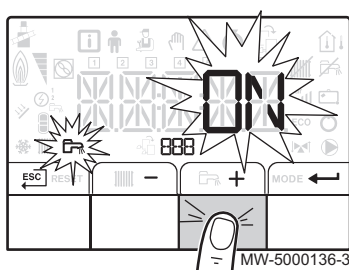
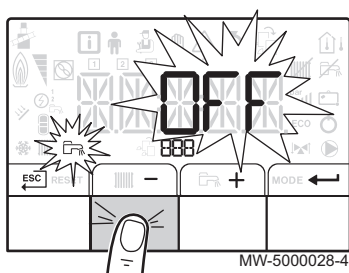


Fig.26



1. Acceder al modo de parada pulsando la tecla **MODE**.

2. Seleccionar el modo de producción de agua caliente sanitaria pulsando la tecla **+**.
3. Confirmar pulsando la tecla **←**.

4. Seleccionar la parada de la producción de agua caliente sanitaria pulsando la tecla **-**.
  - ⇒ La pantalla indica: **OFF**.
    - La protección antihielo continúa funcionando.
    - La producción de agua caliente sanitaria se ha desactivado.



#### Nota

Pulsar la tecla **+** para reiniciar el aparato: la pantalla mostrará **ON**.

5. Confirmar pulsando la tecla **←**.
6. Para volver a la pantalla principal, pulsar la tecla **ESC**.



#### Nota

La pantalla desaparece al cabo de unos pocos segundos de inactividad.

### 5.3.3 Parada de la instalación

Se recomienda mantener encendida la caldera para garantizar la protección antiheladas.

## 5.4 Protección antiheladas



### Atención

La función de protección antiheladas no funciona si la caldera se ha apagado.



### Atención

El sistema de protección integrado solo protege la caldera, no la instalación de calefacción.



### Atención

Encargar a un profesional cualificado que vacíe la caldera y la instalación de calefacción si la vivienda va a estar desocupada durante un periodo largo de tiempo y hay riesgo de heladas.



### Importante

Para evitar que los radiadores y la instalación se congelen en cuartos donde haya riesgo de helada (por ejemplo, un garaje o un trastero), se recomienda conectar a la caldera una sonda de temperatura exterior.

Cuando la temperatura del agua de la caldera baja demasiado, se pone en funcionamiento el sistema integrado de protección de la caldera. Este sistema de protección funciona del siguiente modo:

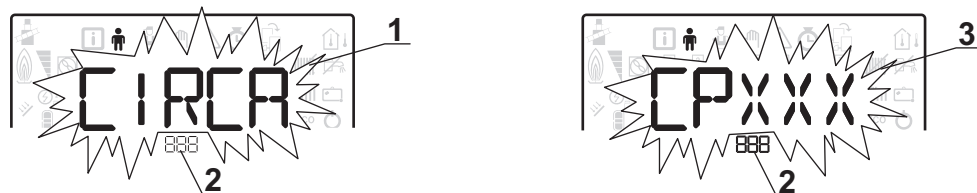
- Si la temperatura del agua es inferior a 7 °C, se pone en marcha la bomba de calefacción.
- Si la temperatura del agua es inferior a 4 °C, se pone en marcha la caldera y se apaga cuando la temperatura del agua supera los 35 °C.
- Si la temperatura del agua es superior a 10°C, la caldera se detiene y la bomba de circulación continúa funcionando durante un breve intervalo de tiempo.

## 6 Ajustes del cuadro de mando MK2

### 6.1 Lista de parámetros

#### 6.1.1 Menú Usuario

Fig.27



MW-2000435-1

1 Submenú disponible

2 Nombre del circuito o placa de circuito impreso

3 Parámetros de ajuste

Tab.4 Lista de  submenús Usuario

| Submenú         | Descripción                                        | Nombre del circuito o placa de circuito impreso |
|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <i>CIRCA</i>    | Circuito de calefacción principal                  | <i>CUOH04</i>                                   |
| <i>CIRCB</i>    | Circuito de calefacción adicional B                | <i>SCB04-B</i>                                  |
| <i>ECS</i>      | Circuito de agua caliente sanitaria                | <i>CUOH04</i>                                   |
| <i>CU-OH-04</i> | PCI de la unidad central <b>CU-OH04</b>            | <i>CUOH04</i>                                   |
| <i>SCB-04-B</i> | Placa de circuito impreso adicional del circuito B | <i>SCB04-B</i>                                  |
| <i>HMI</i>      | Cuadro de mando <b>HMI</b>                         | <i>HMI</i>                                      |

**Nota**

CP : Circuits Parameters= parámetros del circuito de calefacción

Tab.5 Lista de parámetros de los submenús *CIRCA/CIRCB* del  menú Usuario

| Parámetro    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ajuste de fábrica<br>CU-OH04 | Ajuste de fábrica<br>SCB-04B |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>CP010</b> | Punto de consigna de la temperatura de circulación del agua de calefacción para la zona calentada si no se ha conectado una sonda de temperatura exterior.<br>Para la PCI <b>CU-OH04</b> : Se puede ajustar entre 7 y 90 °C<br>Para la PCI <b>SCB-04B</b> : Se puede ajustar entre 7 y 100 °C | 75 °C                        | 50 °C                        |
| <b>CP080</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 1<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 16 °C                        | 16 °C                        |
| <b>CP081</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 2<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 20 °C                        | 20 °C                        |
| <b>CP082</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 3<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 6 °C                         | 6 °C                         |
| <b>CP083</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 4<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 21 °C                        | 21 °C                        |
| <b>CP084</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 5<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 22 °C                        | 22 °C                        |
| <b>CP085</b> | Punto de consigna de la temperatura de la zona de actividad 6<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                             | 20 °C                        | 20 °C                        |

| Parámetro | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ajuste de fábrica<br>CU-OH04 | Ajuste de fábrica<br>SCB-04B |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| CP140     | Punto de consigna de enfriamiento reducido<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                                      | no disponible                | 30 °C                        |
| CP141     | Punto de consigna de enfriamiento de confort<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                                    | no disponible                | 25 °C                        |
| CP142     | Zona de actividad 3 de la consigna de enfriamiento<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                              | no disponible                | 25 °C                        |
| CP143     | Zona de actividad 4 de la consigna de enfriamiento<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                              | no disponible                | 25 °C                        |
| CP144     | Zona de actividad 5 de la consigna de enfriamiento<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                              | no disponible                | 25 °C                        |
| CP145     | Zona de actividad 6 de la consigna de enfriamiento<br>Se puede ajustar entre 20 y 30 °C                                                                                                                                                                                              | no disponible                | 25 °C                        |
| CP200     | Consigna de temperatura ambiente en modo forzado<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                                                 | 20 °C                        | 20 °C                        |
| CP320     | Modo de funcionamiento del circuito:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = programación horaria</li> <li>! = modo manual</li> <li>⌚ = modo de protección antiheladas</li> </ul>                                                                                              | 0                            | 0                            |
| CP350     | No modificar este ajuste.                                                                                                                                                                                                                                                            | no disponible                | 55 °C                        |
| CP360     | No modificar este ajuste.                                                                                                                                                                                                                                                            | no disponible                | 10 °C                        |
| CP510     | Punto de consigna temporal de la temperatura ambiente del circuito<br>Se puede ajustar entre 5 y 30 °C                                                                                                                                                                               | 20 °C                        | 20 °C                        |
| CP540     | Punto de consigna de la temperatura para el modo PISCINA<br>Se puede ajustar entre 0 y 39°C.                                                                                                                                                                                         | no disponible                | 20 °C                        |
| CP550     | Zona de la chimenea<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = desactivado</li> <li>! = activado</li> </ul>                                                                                                                                                                       | 0                            | 0                            |
| CP570     | No modificar este ajuste.                                                                                                                                                                                                                                                            | 0                            | 0                            |
| CP660     | Seleccione el icono para mostrar esta zona en el sensor ambiental:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = ninguna</li> <li>! = todas</li> <li>⌚ = dormitorio</li> <li>3 = salón</li> <li>4 = oficina</li> <li>5 = exterior</li> <li>6 = cocina</li> <li>7 = sótano</li> </ul> | 3                            | 3                            |

**Nota**

DP : Direct Hot Water Parameters= parámetros del acumulador de agua caliente sanitaria

Tab.6 Lista de parámetros del submenú *EC5* del menú Usuario

| Parámetro | Descripción                                                                                                                      | Ajuste de fábrica<br>CU-OH04 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| DP060     | Número de programas horarios seleccionados para el modo de producción de agua caliente sanitaria<br>Se puede ajustar entre 0 y 2 | 0                            |

| Parámetro | Descripción                                                                                                                                                                                       | Ajuste de fábrica<br>CU-OH04 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| DP070     | Consigna de temperatura del agua caliente sanitaria en modo de confort<br>Se puede ajustar entre 40 y 65 °C.                                                                                      | 55 °C                        |
| DP080     | Consigna de temperatura del agua caliente sanitaria en modo reducido<br>Se puede ajustar entre 10 y 60 °C.                                                                                        | 10 °C                        |
| DP200     | Modo de producción de agua caliente sanitaria:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = programación horaria</li> <li>! = modo manual</li> <li>⌚ = modo de protección antiheladas</li> </ul> | 0                            |
| DP337     | Consigna de temperatura del agua en modo reducido del depósito de agua caliente sanitaria<br>Se puede ajustar entre 10 y 60 °C.                                                                   | 10 °C                        |

**Nota**

AP : Appliance Parameters = Parámetros del aparato

Tab.7 Lista de parámetros de los submenús *CUOH04 / SCB04 - B* del menú de usuario 

| Parámetro | Descripción                                                                                                                                                                                 | Ajuste de fábrica<br>CU-OH04 | Ajuste de fábrica<br>SCB-04B             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|
| AP016     | Funcionamiento de la calefacción central:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = desactivado (sin calefacción ni enfriamiento)</li> <li>! = activado</li> </ul>                      | 1                            | no disponible                            |
| AP017     | Funcionamiento del acumulador de agua caliente sanitaria:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = desactivado</li> <li>! = activado</li> </ul>                                        | 1                            | no disponible                            |
| AP073     | Consigna para la conmutación de VERANO / INVIERNO:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede ajustar entre 15 y 30 °C</li> <li>ajustada a 30,5 °C = función desactivada</li> </ul> | 22 °C                        | disponible únicamente para el instalador |
| AP074     | Derogación de VERANO:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = desactivado</li> <li>! = activado</li> </ul>                                                                            | 0                            | 0                                        |
| AP082     | Aplicación del horario de verano/invierno <i>DL S</i> :<br><ul style="list-style-type: none"> <li>□ = desactivada</li> <li>! = activado</li> </ul>                                          | 1                            | no disponible                            |

**Información relacionada**

Navegación por los menús, página 16

Selección de una placa de circuito impreso, página 17

**6.1.2 CONTADOR / PROG HORARIO / RELOJ Menús**

Tab.8 Lista de submenús

| Submenú                     | Descripción                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <i>CNT</i>                  | CONTADOR                                                         |
| <i>CIRCA</i> <sup>(1)</sup> | Programación horaria para el circuito de calefacción principal   |
| <i>CIRCB</i> <sup>(1)</sup> | Programación horaria para el circuito de calefacción adicional B |
| <i>ECS</i>                  | Programación horaria para el circuito de agua caliente sanitaria |

| Submenú                                                           | Descripción                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <i>CLK</i>                                                        | Ajuste del reloj y de la fecha |
| (1) Este menú no se muestra si hay un sensor ambiental conectado. |                                |

**Información relacionada**

Navegación por los menús, página 16

Selección de una placa de circuito impreso, página 17

■ **Submenú CONTADOR**Tab.9 Opciones disponibles en el submenú *CNT*: nombres de placas de circuito impreso asociadas (solo cuando existen varias placas de circuito impreso)

| Submenú         | Placa de circuito impreso (PCI)                    | Parámetro                                             |
|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <i>CU-OH-04</i> | PCI de la unidad central CU-OH04                   | <i>AC</i><br><i>DC</i><br><i>PC</i><br><i>SERVICE</i> |
| <i>SCB-04-B</i> | Placa de circuito impreso adicional del circuito B | <i>AC</i><br><i>CC</i><br><i>SERVICE</i>              |

| Parámetro | Descripción                                                                                     | Unidad | CU-OH04 PCI | SCB-04B PCI |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|-------------|
| AC001     | Número de horas de funcionamiento                                                               | horas  | X           | X           |
| AC005     | Consumo en modo de calefacción                                                                  | kWh    | X           |             |
| AC006     | Consumo en modo de producción de agua caliente sanitaria                                        | Wh     | X           |             |
| AC026     | Número de horas de funcionamiento de la bomba                                                   | horas  | X           |             |
| AC027     | Número de arranques de la bomba                                                                 | -      | X           |             |
| CC001     | Número de horas de funcionamiento de la bomba                                                   | horas  |             | X           |
| CC010     | Número de arranques de la bomba                                                                 | horas  |             | X           |
| DC002     | Número de ciclos de la válvula de inversión                                                     | -      | X           |             |
| DC003     | Número de horas de funcionamiento de la válvula de inversión                                    | horas  | X           |             |
| DC004     | Número de arranques del quemador en modo de producción de agua caliente sanitaria               | -      | X           |             |
| DC005     | Número de horas de funcionamiento del quemador en modo de producción de agua caliente sanitaria | horas  | X           |             |
| PC002     | Número de arranques del quemador                                                                | -      | X           |             |
| PC003     | Número de horas de funcionamiento del quemador                                                  | horas  | X           |             |
| PC004     | Número de bloqueos de seguridad (E36)                                                           | -      | X           |             |
| AC002     | Número de horas de funcionamiento del quemador desde la última revisión                         | horas  | X           |             |
| AC003     | Número de horas de funcionamiento desde la última revisión                                      | horas  | X           |             |
| AC004     | Número de arranques del quemador desde la última revisión                                       | -      | X           |             |

| Parámetro      | Descripción                                                                                                                                                    | Unidad | CU-OH04 PCI | SCB-04B PCI |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|-------------|
| <b>SERVICE</b> | Reinicio del servicio de mantenimiento<br><i>CLK</i> : los contadores de horas de funcionamiento <i>AC002</i> , <i>AC003</i> , <i>AC004</i> se han reiniciado. | -      | X           |             |

Tab.10 Lista de parámetros del submenú *CLK* del menú 

| Parámetro      | Unidad                             | HMI        |
|----------------|------------------------------------|------------|
| <b>HORAS</b>   | Se puede ajustar entre 0 y 23      | disponible |
| <b>MINUTOS</b> | Se puede ajustar entre 0 y 59      | disponible |
| <b>FECHA</b>   | Se puede ajustar entre 1 y 31      | disponible |
| <b>MES</b>     | Se puede ajustar entre 1 y 12      | disponible |
| <b>ANO</b>     | Se puede ajustar entre 2000 y 2100 | disponible |

## 6.2 Ajuste de los parámetros

### 6.2.1 Modificación de los parámetros del usuario



#### Atención

La alteración de los ajustes de fábrica puede afectar negativamente al funcionamiento del aparato.

1. Acceder al menú **Usuario**.



#### Importante

El menú **Usuario** solo está disponible cuando el icono parpadea.

2. Seleccionar el submenú deseado pulsando las teclas **+** o **-**.
3. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.
4. Seleccionar el parámetro requerido presionando las teclas **+** o **-** para desplazarse por la lista de parámetros ajustables.
5. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.
6. Modificar el valor del parámetro usando las teclas **+** o **-**.
7. Confirmar el nuevo valor del parámetro pulsando la tecla **←**.
8. Para volver a la pantalla principal, pulsar el botón **ESC**.



#### Información relacionada

Navegación por los menús, página 16

Selección de una placa de circuito impreso, página 17

### 6.2.2 Ajuste de la calefacción



#### Atención

La alteración de los ajustes de fábrica puede afectar negativamente al funcionamiento del aparato.



#### Nota

El modo Calefacción puede controlarse mediante el menú **PROG HORARIO**.

1. Acceder a los parámetros de calefacción pulsando la tecla .

Fig.28

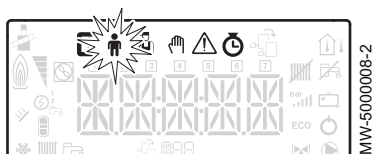


Fig.29

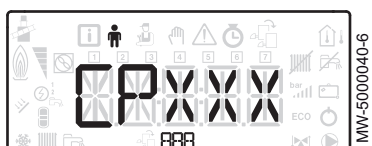
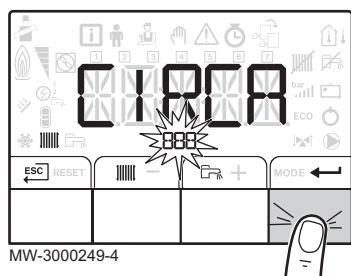


Fig.30



Fig.31



2. Seleccionar el circuito deseado, si hay varias placas de circuito impreso, pulsando las teclas **+** o **-**.
3. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.  
⇒ La pantalla indica de manera alterna el estado de la calefacción y el punto de consigna de la temperatura del agua de calefacción asociado a él.
4. Seleccionar el modo que se desea modificar pulsando las teclas **+** o **-**:
  - Modo ON = confort
  - Modo ECO = reducción
5. Modificar el punto de consigna de la temperatura del agua del modo seleccionado pulsando las teclas **+** o **-**.

**Nota**

Para cancelar todos los valores introducidos, pulsar la tecla **ESC**.

6. Confirmar el nuevo punto de consigna de la temperatura pulsando la tecla **←**.
7. Para volver a la pantalla principal, pulsar el botón **ESC**.

**Información relacionada**

Ajuste del programa horario, página 26

### 6.2.3 Ajuste de la temperatura del agua caliente sanitaria

**Nota**

El modo de producción de agua caliente sanitaria se puede gestionar a través del submenú **PROG HORARIO** específico para la programación horaria.

1. Acceder a los parámetros de producción de agua caliente sanitaria pulsando la tecla .
2. Modificar el punto de consigna de temperatura del agua caliente sanitaria pulsando las teclas **+** o **-**.

**Nota**

Para cancelar todos los valores introducidos, pulsar la tecla **ESC**.

3. Confirmar el nuevo punto de consigna de la temperatura pulsando la tecla **←**.  
⇒ Para volver a la pantalla principal, pulsar el botón **ESC**.

**Información relacionada**

Ajuste del programa horario, página 26

### 6.2.4 Ajuste del programa horario

1. Acceder a los menús **CONTADOR/PROG HORARIO / RELOJ**

**Importante**

Solo se puede acceder a los menús **CONTADOR/PROG HORARIO/RELOJ** cuando el icono parpadea.

**Importante**

Cuando se está utilizando un termostato de ambiente, este menú no se muestra.

Fig.32



Fig.33

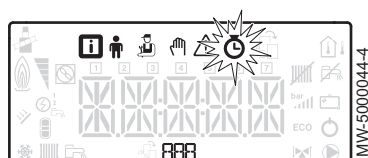


Fig.34

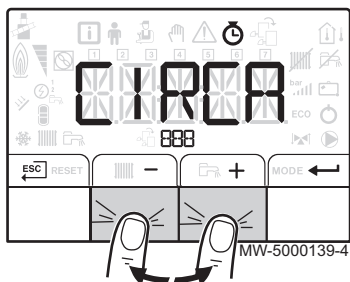
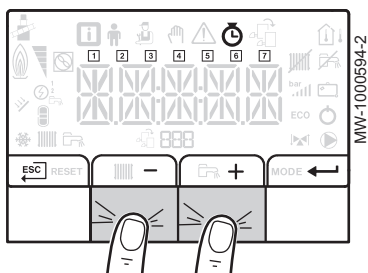


Fig.35



2. Seleccionar el circuito deseado pulsando las teclas **+** o **-**.
3. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.  
⇒ Todos los iconos correspondientes a los días de la semana parpadearán al mismo tiempo: **1 2 3 4 5 6 7**.

4. Seleccionar el número del día deseado pulsando la tecla **+** o **-** hasta que el icono correspondiente a dicho número comience a parpadear.

| Día seleccionado           | Descripción                 |
|----------------------------|-----------------------------|
| <b>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7</b> | todos los días de la semana |
| <b>1</b>                   | Lunes                       |
| <b>2</b>                   | Martes                      |
| <b>3</b>                   | Miércoles                   |
| <b>4</b>                   | Jueves                      |
| <b>5</b>                   | Viernes                     |
| <b>6</b>                   | Sábado                      |
| <b>7</b>                   | Domingo                     |

**Nota**

La tecla **+** se utiliza para desplazarse hacia la derecha.  
La tecla **-** se utiliza para desplazarse hacia la izquierda.

Fig.36

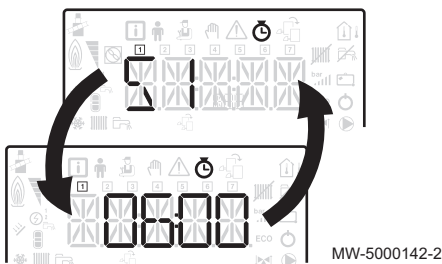


Fig.37



5. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.
6. Especificar la hora de inicio del periodo **51** pulsando la tecla **+** o **-**.
7. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.

8. Seleccionar el estado **C1** / correspondiente al periodo **51** pulsando las teclas **+** o **-**.

| Estado <b>C1</b> a <b>C6</b> para los periodos <b>51</b> a <b>56</b> | Descripción   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>ON</b>                                                            | modo confort  |
| <b>ECO</b>                                                           | modo reducido |

9. Confirmar la selección pulsando el botón **←**.

10. Repetir los pasos 8 a 11 para definir los periodos de confort  $S1$  a  $S6$  y el estado asociado  $C1$  a  $C6$ .

**i** **Nota**  
Sin ajuste: 10 minutos  
El ajuste  $END$  determina el final.

11. Para volver a la pantalla principal, pulsar el botón  $\leftarrow$ ESC.

Ejemplo:

| Horas                                     | $S1$  | $C1$ | $S2$  | $C2$ | $S3$  | $C3$ | $S4$  | $C4$ | $S5$  | $C5$ | $S6$  | $C6$ |
|-------------------------------------------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 06:00-22:00                               | 06:00 | ON   | 22:00 | ECO  | END   |      |       |      |       |      |       |      |
| 06:00-08:00<br>11:30-13:30                | 06:00 | ON   | 08:00 | ECO  | 11:30 | ON   | 13:30 | ECO  | END   |      |       |      |
| 06:00-08:00<br>11:30-14:00<br>17:30-22:00 | 06:00 | ON   | 08:00 | ECO  | 11:30 | ON   | 14:00 | ECO  | 17:30 | ON   | 22:00 | ECO  |

6.2.5 Activación del forzado manual para la calefacción  $\text{flame}$

El menú **Forzado manual** solo se utiliza con el modo de calefacción.

1. Acceso al menú **Forzado manual**.

**i** **Importante**  
El menú **Forzado manual** solo está disponible cuando el icono  $\text{flame}$  parpadea.

2. Ajustar el valor del punto de consigna de la temperatura del agua de calefacción pulsando las teclas  $+$  o  $-$ .  
3. Confirmar el nuevo valor del punto de consigna de la temperatura del agua de calefacción pulsando la tecla  $\leftarrow$ .  
4. Para volver a la pantalla principal, pulsar el botón  $\leftarrow$ ESC.

**i** **Nota**  
Para forzar la producción de agua caliente sanitaria, seleccionar el parámetro  $DP200$  disponible en el menú **Usuario**.

Fig.38

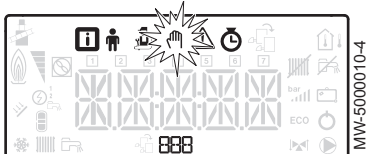
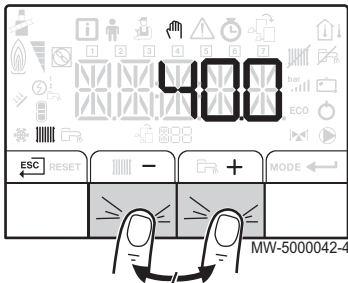


Fig.39



6.3 Lectura de los valores medidos **i**

Los valores medidos están disponibles en el menú **Información** **i** de las diferentes placas de circuito impreso.

La presentación de algunos parámetros varía:

- en función de ciertas configuraciones de la instalación,
- en función de las opciones, circuitos o sondas realmente conectados.

Tab.11 Lista de submenús **i**

| Submenú    | Descripción                   |
|------------|-------------------------------|
| $CU-OH-04$ | CU-OH04 PCI de unidad central |
| $HMI$      | Cuadro de mando <b>HMI</b>    |

Tab.12 Lista de submenús **i** para la instalación con una placa de circuito impreso adicional

| Submenú    | Descripción                             |
|------------|-----------------------------------------|
| $CU-OH-04$ | PCI de la unidad central <b>CU-OH04</b> |

| Submenú  | Descripción           |
|----------|-----------------------|
| SCB-04-B | PCI adicional SCB-04B |
| HMI      | Cuadro de mando HMI   |

Tab.13 Valores disponibles (X) en los submenús CUOH04 SCB04-B

| Parámetro | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Unidad | CU-OH04 PCI | SCB-04B PCI |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|-------------|
| AM010     | Velocidad de rotación de la bomba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | %      | X           |             |
| AM012     | Secuencia de la regulación: Estado<br> <b>Nota</b><br>Ver la tabla siguiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        | X           | X           |
| AM014     | Secuencia de la regulación: Subestado<br> <b>Nota</b><br>Ver la tabla siguiente                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        | X           | X           |
| AM016     | Temperatura de circulación del circuito de calefacción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | °C     | X           |             |
| AM018     | Temperatura de retorno del circuito de calefacción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | °C     | X           |             |
| AM019     | Presión hidráulica del circuito de calefacción en la instalación de calefacción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | bar    | X           |             |
| AM027     | Temperatura exterior                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | °C     | X           |             |
| AM051     | Salida relativa del generador                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | %      | X           |             |
| AM091     | Modo estacional activo (verano/invierno)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        | X           | X           |
| AM101     | Consigna de temperatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        | X           |             |
| CM030     | Temperatura ambiente medida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | °C     | X           | X           |
| CM040     | Temperatura de circulación en el circuito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | °C     |             | X           |
| CM060     | Velocidad de la bomba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | %      |             | X           |
| CM120     | Modo de funcionamiento del circuito:<br>•  = AUTO<br>•  = manual<br>•  = protección antiheladas<br>•  = temporal   |        | X           | X           |
| CM130     | Estado actual de actividad:<br>•  = protección antiheladas<br>•  = reducido<br>•  = confort<br>•  = antilegionella |        | X           | X           |
| CM190     | Consigna de temperatura ambiente deseada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | °C     | X           | X           |
| CM210     | Temperatura en el exterior de la zona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        | X           | X           |
| DM001     | Temperatura del acumulador de agua caliente sanitaria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | °C     | X           | X           |
| PM002     | Consigna de temperatura de calefacción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | °C     | X           |             |
| FXX.XX    | Versión de software para la placa de circuito impreso seleccionada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        | X           | X           |
| PXX.XX    | Versión de parámetro para la placa de circuito impreso seleccionada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        | X           | X           |

## 6.3.1 Secuencia del sistema

Tab.14 Lista de estados y subestados

| Estado (parámetro <i>AMO 12</i> )                                   | Subestado (parámetro <i>AMO 14</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>0</i> = reposo                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>0</i> = sistema en espera</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>1</i> = demanda de calor (puesta en marcha de la caldera)        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>1</i> = ciclo anticorto activado</li> <li>• <i>2</i> = válvula de aislamiento abierta</li> <li>• <i>3</i> = puesta en marcha de la bomba de caldera o de agua caliente sanitaria</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| <i>2</i> = arranque del quemador                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>10</i> = apertura de la válvula de humos / válvula de gasóleo</li> <li>• <i>11</i> = apertura de la válvula de humos</li> <li>• <i>12</i> = arranque del quemador</li> <li>• <i>14</i> = preencendido</li> </ul>                                                                                                                                     |
| <i>3</i> = caldera en modo de calefacción                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>30</i> = consigna interna nominal</li> <li>• <i>31</i> = consigna interna limitada</li> <li>• <i>32</i> = control de potencia normal</li> <li>• <i>37</i> = tiempo de estabilización de la temperatura</li> </ul>                                                                                                                                    |
| <i>4</i> = caldera en modo de producción de agua caliente sanitaria | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>30</i> = consigna interna nominal</li> <li>• <i>31</i> = consigna interna limitada</li> <li>• <i>32</i> = control de potencia normal</li> <li>• <i>37</i> = tiempo de estabilización de la temperatura</li> </ul>                                                                                                                                    |
| <i>5</i> = apagado del quemador                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>40</i> = quemador apagado</li> <li>• <i>42</i> = cierre de la válvula de cierre</li> <li>• <i>43</i> = cierre de la válvula de humos</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <i>6</i> = fin de la demanda de calor (parada de la caldera)        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>60</i> = retardo temporal de posfuncionamiento de la bomba de la caldera o retardo temporal de arranque del refuerzo de agua caliente sanitaria</li> <li>• <i>61</i> = parada de la bomba de caldera o de agua caliente sanitaria</li> <li>• <i>62</i> = válvula de aislamiento cerrada</li> <li>• <i>63</i> = inicio del ciclo anticorto</li> </ul> |
| <i>8</i> = desactivada                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>0</i> = esperando arranque del quemador</li> <li>• <i>1</i> = ciclo anticorto activado</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>9</i> = bloqueo                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>XX</i> = código de bloqueo XX</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 7 Mantenimiento

### 7.1 Generalidades

Se recomienda revisar y efectuar el mantenimiento de la caldera a intervalos periódicos.



#### Atención

No dejar la caldera sin mantenimiento. Para el mantenimiento anual obligatorio de la caldera, llamar a un profesional cualificado o suscribir un contrato de mantenimiento.

La falta de servicio técnico del aparato invalida la garantía.



#### Atención

Llevar a cabo una revisión y un deshollinado **al menos una vez al año** o con mayor frecuencia, dependiendo de la reglamentación vigente en el país.



#### Atención

Solo un profesional cualificado está autorizado a efectuar intervenciones en la caldera y en la instalación de calefacción.



#### Atención

Después de los trabajos de mantenimiento o reparación, examinar toda la instalación de calefacción para comprobar que no hay ninguna fuga.



#### Atención

Solo deben utilizarse piezas de recambio originales.

### 7.2 Instrucciones de mantenimiento

#### 7.2.1 Comprobar la presión hidráulica

1. Comprobar la presión hidráulica de la instalación



#### Atención

Si la presión hidráulica es inferior a 0,08 MPa (0,8 bar) es conveniente añadir agua. Completar el nivel de agua de la instalación de calefacción hasta alcanzar una presión hidráulica de entre 0,15 y 0,2 MPa (1,5 y 2,0 bar).

2. Hacer una inspección visual para comprobar que no hay fugas de agua.

#### 7.2.2 Llenado de la instalación con agua

1. Abrir los grifos de todos los radiadores conectados al sistema de calefacción.
2. Ajustar el termostato ambiente a la temperatura más baja posible.
3. Poner la caldera en el modo de paro/antihielo.
4. Abrir el grifo de llenado.
5. Cerrar el grifo de llenado cuando el manómetro indique una presión de 0,15 MPa (1,5 bar).
6. Poner la caldera en el modo de calefacción.
7. Cuando la bomba se haya parado, efectuar una nueva purga y completar la presión de agua.

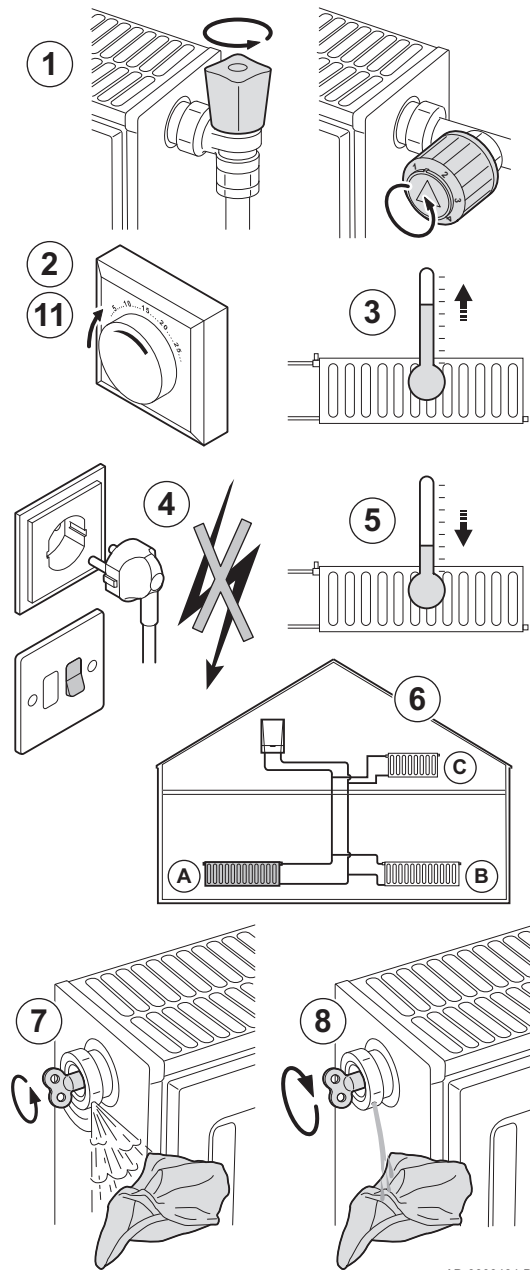


#### Nota

Llenar y purgar la instalación dos veces al año deberían bastar para obtener una presión hidráulica adecuada. Si es necesario añadir agua a la instalación con frecuencia, avisar al instalador.

### 7.3 Purga de la instalación

Fig.40 Purga de la instalación



Es necesario extraer el aire que pueda haber en el aparato, las tuberías o los grifos para evitar los ruidos molestos que pudieran producirse durante la calefacción o la extracción de agua. Proceder del siguiente modo:

1. Abrir los grifos de todos los radiadores conectados a la instalación.
2. Ajustar el termostato ambiente a la temperatura más alta posible.
3. Esperar que los radiadores estén calientes.
4. Apagar la caldera.
5. Esperar aproximadamente 10 minutos, hasta que los radiadores estén fríos.
6. Purgar los radiadores. Trabajar desde la parte inferior a la superior.
7. Abrir la válvula de purga con la llave de purga manteniendo un trapo apretado contra el purgador.
8. Esperar hasta que salga agua por la válvula de purga y cerrar después la válvula de purga.



#### Advertencia

El agua de la calefacción central puede estar todavía caliente

9. Encender la caldera.  
⇒ Se efectúa automáticamente un ciclo de purga de tres minutos.
10. Después de la purga, comprobar si la presión del agua de la instalación sigue siendo adecuada.



#### Importante

Si la presión del agua es inferior a 0,8 bar es conveniente llenarla de agua. Completar si es necesario el nivel de agua de la instalación de calefacción central (presión hidráulica recomendada entre 1,5 y 2,0 bar).

11. Ajustar el control o el termostato de ambiente.

AD-3000484-B

## 8 Diagnóstico

### 8.1 Mensajes de error MK2

Fig.41



Fig.42

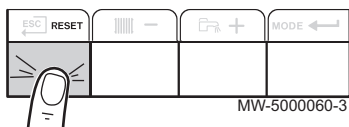


Fig.43

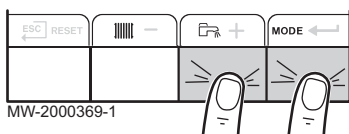


Fig.44

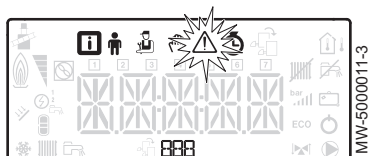


Fig.45

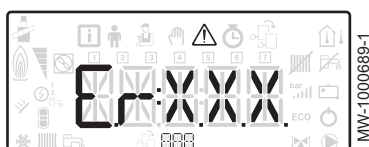


Fig.46



#### 8.1.1 Mensajes de error

Al reiniciar el cuadro de mando se puede volver encender el aparato.

Cuando se detecta un código de fallo aparece el mensaje RESET. Una vez resuelto el problema, al pulsar la tecla RESET se reinician las funciones del aparato, con lo que el fallo desaparece.

Si se producen varios fallos, se presentan de manera secuencial.

1. Cuando aparezca un mensaje de error, reiniciar el cuadro de mando presionando la tecla RESET durante 3 segundos.  
⇒ En el modo de ahorro, el aparato no pone en marcha un ciclo de calentamiento de agua caliente sanitaria después de un ciclo de calefacción central.
2. Para ver el estado operativo actual, pulsar la tecla ←.

#### 8.1.2 Acceso al registro de errores ⚠



##### Nota

Los códigos de error y de avería se muestran en la misma lista del registro.

1. Acceder a los menús pulsando simultáneamente las dos teclas de la derecha.
2. Seleccionar el menú de fallos ⚠ pulsando la tecla ←.

3. Seleccionar la placa de circuito impreso pulsando las teclas + o -. Aparece el icono . Confirmar la placa de circuito impreso pulsando la tecla ←: aparece el nombre de la placa.



##### Nota

El parámetro Er:XXX parpadea. 888 se corresponde con el número de errores almacenados.

4. Acceder a la información del error pulsando la tecla ←.
5. Navegar por los errores pulsando las teclas + o -. Cuando se abre este menú, aparece brevemente la fila del error en el registro. Aparece el nombre de la placa de circuito impreso. Volver a la lista de errores pulsando la tecla .



##### Nota

Los errores se almacenan comenzando por el más reciente hasta el más antiguo.

6. Para volver a la pantalla Er:XXX, pulsar la tecla . Pulsar la tecla +: el parámetro CLP parpadea tras los errores. 888 se corresponde con la placa de circuito impreso seleccionada.  
⇒ Limpiar el registro de errores pulsando la tecla ←.
7. Salir del menú de fallos mediante la tecla .

## 9 Medio ambiente

### 9.1 Eliminación y reciclaje

Fig.47 Reciclaje



#### Advertencia

La retirada y eliminación de la caldera deben ser efectuadas por un instalador cualificado conforme a los reglamentos locales y nacionales.

### 9.2 Ahorro de energía

Consejos para ahorrar energía:

- No obstruya las salidas de ventilación.
- No cubra los radiadores. No cuelgue cortinas frente a los radiadores.
- Instalar paneles reflectantes en la parte posterior de los radiadores para evitar las pérdidas de calor.
- Aísle las tuberías de las estancias que no haya que calentar (como sótanos y attillos).
- Cierre los radiadores de las estancias que no se usen.
- No deje circular inútilmente el agua caliente (o fría).
- Instale una alcachofa de ducha con ahorro de agua para ahorrar hasta un 40 % de energía.
- Ducharse en vez de bañarse. Un baño consume dos veces más agua y energía.

## 10 Garantía

### 10.1 Generalidades

---

Le agradecemos que haya adquirido uno de nuestros aparatos y la confianza depositada en nuestro producto.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, recomendamos realizar una revisión y un mantenimiento periódicos.

El instalador y nuestro servicio técnico pueden prestarle asistencia para ello.

### 10.2 Términos de la garantía

---

Los siguientes términos y condiciones no afectan a los derechos que otorgan al comprador las disposiciones legales en materia de vicios ocultos vigentes en el país del comprador.

Este aparato incluye una garantía que cubre todos los defectos de fabricación; el periodo de garantía comienza a contar a partir de la fecha de compra que figure en la factura del instalador.

La duración de nuestra garantía se indica en el certificado facilitado con el aparato.

Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante si el aparato se utiliza de forma indebida, el mantenimiento del mismo es insuficiente o nulo, o no se instala correctamente (es responsabilidad suya asegurarse de que la instalación la lleva a cabo un instalador cualificado).

Específicamente, declinamos cualquier responsabilidad por los daños materiales, pérdidas intangibles o lesiones físicas que pudieran derivarse de una instalación que no cumpla:

- Los requisitos legales o reglamentarios o las disposiciones establecidas por las autoridades locales.
- La normativa nacional o local y las disposiciones especiales relativas a la instalación.
- Nuestros manuales e instrucciones de instalación, en particular en lo que respecta al mantenimiento periódico de los aparatos.

Nuestra garantía se limita a la sustitución o reparación de las piezas defectuosas por nuestro servicio técnico, excluyendo los costes de mano de obra, expedición y transporte.

Nuestra garantía no cubre los costes de sustitución o reparación de piezas que pudieran estropearse por un desgaste normal, un mal uso, una intervención de terceros no cualificados, una supervisión o mantenimiento inadecuado o insuficiente, una alimentación eléctrica incorrecta o el uso de un combustible inadecuado o de mala calidad.

La garantía solo cubre las piezas pequeñas, como motores, bombas, válvulas eléctricas, etc. si dichas piezas no se han desmontado nunca.

Se mantienen en vigor los derechos establecidos en la Directiva Europea 99/44/CEE, decreto de aplicación n.º 24 del 2 de febrero de 2002 publicado en el boletín oficial n.º 57 del 8 de marzo de 2002.

## 11 Apéndice

### 11.1 Ficha de producto

Tab.15 Ficha de producto para aparatos de calefacción con caldera

|                                                       |    | 20 GT<br>Condens | 24 GT<br>Condens | 32 GT<br>Condens |
|-------------------------------------------------------|----|------------------|------------------|------------------|
| Clase de eficiencia energética estacional             |    | <b>B</b>         | <b>B</b>         | <b>B</b>         |
| Potencia calorífica nominal ( <i>Prated o Psup</i> )  | kW | 18               | 23               | 31               |
| Eficiencia energética estacional de calefacción       | %  | 88               | 88               | 88               |
| Consumo de energía anual                              | GJ | 59               | 75               | 101              |
| Nivel de potencia acústica ( $L_{WA}$ ) en interiores | dB | 63               | 63               | 63               |



#### Consejo

Precauciones específicas acerca del montaje, la instalación y el mantenimiento: consultar el capítulo relativo a las consignas de seguridad.

### 11.2 Ficha de datos del producto - Controles de temperatura

Tab.16 Ficha de datos del producto para los controles de temperatura

|                                                        |   | MK2 |
|--------------------------------------------------------|---|-----|
| Clase                                                  |   | III |
| Contribución a la eficiencia energética de calefacción | % | 1,5 |

## 11.3 Ficha de producto

Fig.48 La ficha de producto de la caldera indica la eficiencia energética de calefacción del producto

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Clase de eficiencia energética estacional de caldera</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                      | ①                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      | 'I' %                            |
| <b>Control de temperatura</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Clase I = 1 %, Clase II = 2 %, Clase III = 1,5 %, Clase IV = 2 %, Clase V = 3 %, Clase VI = 4 %, Clase VII = 3,5 %, Clase VIII = 5 % | ②                                |
| de la ficha de control de temperatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                      | + [ ] %                          |
| <b>Caldera complementaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Eficiencia energética estacional de caldera (en %)                                                                                   | ③                                |
| de la ficha de caldera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                      | ( [ ] - 'I' ) x 0,1 = ± [ ] %    |
| <b>Contribución solar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Clasificación del depósito <sup>(1)</sup><br>A* = 0,95, A = 0,91,<br>B = 0,86, C = 0,83,<br>D - G = 0,81                             | ④                                |
| de la ficha de dispositivo solar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |                                  |
| Tamaño del colector (en m²)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Volumen del colector (en m³)                                                                                                         | Eficiencia del colector (en m %) |
| ( 'III' x [ ] + 'IV' x [ ] ) x 0,9 x ( [ ] / 100 ) x [ ] = + [ ] %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                      |                                  |
| (1) Si la clasificación del depósito es superior a A, utilice 0,95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                      |                                  |
| <b>Bomba de calor complementaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Eficiencia energética estacional de caldera (en %)                                                                                   | ⑤                                |
| de la ficha de bomba de calor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                      | ( [ ] - 'I' ) x 'II' = + [ ] %   |
| <b>Contribución solar Y bomba de calor complementaria</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                      |                                  |
| seleccione el valor mínimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ④                                                                                                                                    | ⑤                                |
| 0,5 x [ ] o 0,5 x [ ] = - [ ] %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |                                  |
| <b>Eficiencia energética estacional de equipo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                      | ⑦                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      | [ ] %                            |
| <b>Clase de eficiencia energética estacional de calefacción de equipo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                      |                                  |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>G</b><br/>             &lt;30%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>F</b><br/>             ≥30%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>E</b><br/>             ≥34%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>D</b><br/>             ≥36%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>C</b><br/>             ≥75%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>B</b><br/>             ≥82%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>A</b><br/>             ≥90%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>A*</b><br/>             ≥98%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>A**</b><br/>             ≥125%           </div> <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/><br/> <b>A***</b><br/>             ≥150%           </div> </div> |                                                                                                                                      |                                  |
| <b>Caldera y bomba de calor suplementaria instaladas con emisores de calor de baja temperatura a 35°C?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                      |                                  |
| de la ficha de bomba de calor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ⑦                                                                                                                                    |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | [ ] + ( 50 x 'II' ) = [ ] %                                                                                                          |                                  |

Es posible que la eficiencia energética del paquete de productos correspondiente a esta ficha no coincida con su eficiencia real una vez instalado en un edificio, ya que dicha eficiencia está sujeta a factores adicionales como la pérdida de calor en el sistema de distribución y el dimensionado de los productos en relación con el tamaño y las características del edificio.

AD-3000743-01

I El valor de la eficiencia energética estacional de calefacción del aparato de calefacción preferente, expresado en porcentaje.

- II El factor de ponderación de la potencia calorífica de los calefactores preferente y complementario de un equipo combinado, tal como se establece en la tabla siguiente.
- III El valor de la expresión matemática:  $294/(11 \cdot \text{Prated})$ , donde la Prated está relacionada con el aparato de calefacción preferente;
- IV El valor de la expresión matemática  $115/(11 \cdot \text{Prated})$ , donde la Prated está relacionada con el aparato de calefacción preferente.

Tab.17 Ponderación de calderas

| $P_{\text{sup}} / (P_{\text{rated}} + P_{\text{sup}})^{(1)(2)}$ | II, equipo sin depósito de agua caliente | II, equipo con depósito de agua caliente |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| 0                                                               | 0                                        | 0                                        |
| 0,1                                                             | 0,3                                      | 0,37                                     |
| 0,2                                                             | 0,55                                     | 0,70                                     |
| 0,3                                                             | 0,75                                     | 0,85                                     |
| 0,4                                                             | 0,85                                     | 0,94                                     |
| 0,5                                                             | 0,95                                     | 0,98                                     |
| 0,6                                                             | 0,98                                     | 1,00                                     |
| $\geq 0,7$                                                      | 1,00                                     | 1,00                                     |

(1) Los valores intermedios se calculan por interpolación lineal entre los dos valores adyacentes.  
 (2) Prated está relacionada con el aparato de calefacción o calefactor combinado preferentes.

Tab.18 Eficiencia del equipo

|                                                                   |   | 20 GT<br>Condens | 24 GT<br>Condens | 32 GT<br>Condens |
|-------------------------------------------------------------------|---|------------------|------------------|------------------|
| Eficiencia energética estacional de equipo en combinación con MK2 | % | 90               | 91               | 90               |

## © Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

**BAXI**

Tel. +34 902 89 80 00

[www.baxi.es](http://www.baxi.es)

[informacion@baxi.es](mailto:informacion@baxi.es)



**BAXI**

PART OF BDR THERMEA



ES

## Depósitos Acumuladores

Instrucciones de Instalación, Montaje y  
Funcionamiento para el **INSTALADOR** y  
**USUARIO**

PT

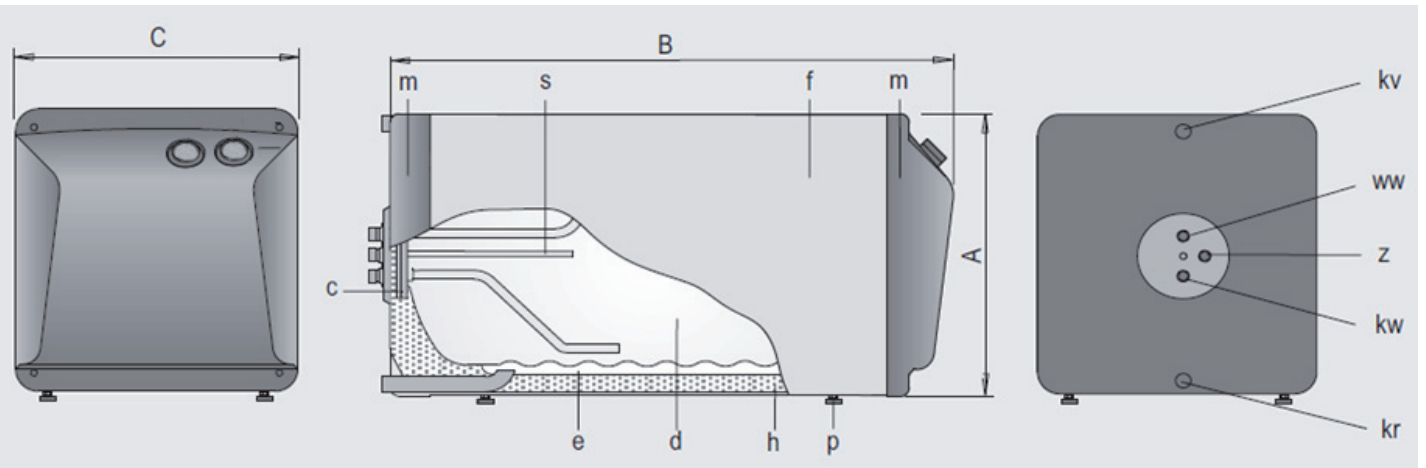
## Depósitos Acumuladores

Instruções de Instalação, Montagem e  
Funcionamento para o  
**INSTALADOR** e **UTENTE**



**Características técnicas / Características técnicas**

|                                                                                      |                |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|
| Pérdidas estáticas / Perdas estáticas                                                | W              | 52    |
| Clase eficiencia energética / Classe eficiência energética                           |                | B     |
| Capacidad de A.C.S. / Capacidade em A.Q.S.                                           | L              | 150   |
| Temperatura máxima depósito de A.C.S. / Temperatura máx. em A.Q.S.                   | °C             | 90    |
| Presión máxima depósito de A.C.S. / Pressão máx. em A.Q.S.                           | bar            | 8     |
| Capacidad circuito de calentamiento / Capacidade do circuito de aquecimento          | L              | 25    |
| Temperatura máxima circuito de calentamiento / Temp. máx. do circuito de aquecimento | °C             | 110   |
| Presión máxima circuito de calentamiento / Pressão máx. do circuito de aquecimento   | bar            | 3     |
| Superficie de intercambio / Superfície de permuta                                    | m <sup>2</sup> | 1,2   |
| Peso en vacío (aprox.) / Peso em vazio (aprox.)                                      | kg             | 66    |
| <b>Conexiones / Ligações</b>                                                         |                |       |
| kw: Entrada agua de red / Entrada de água da rede                                    | "GAS/M         | 3/4   |
| ww: Salida A.C.S. / Saída A.Q.S.                                                     | "GAS/M         | 3/4   |
| z: Recirculación / Recirculação                                                      | "GAS/M         | 3/4   |
| kv: Ida de caldera (circuito primario) / Ida da caldeira (circuito primário)         | "GAS/M         | 1     |
| kr: Salida circuito de calentamiento / Saída circuito aquecimento                    | "GAS/M         | 1     |
| <b>Dimensiones / Dimensões</b>                                                       |                |       |
| Cota A: Altura total / Altura total                                                  | mm             | 630   |
| Cota B: Longitud total / Comprimento total                                           | mm             | 1.000 |
| Cota C: Anchura total / Largura total                                                | mm             | 630   |



c - Boca de inspección  
d - Depósito acumulador A.C.S.  
e - Cámara de calentamiento  
f - Forro externo  
m - Cubierta anterior y posterior  
s - Sonda de sensores  
p - Pies niveladores

c - Boca de inspeção  
d - Depósito acumulador A.Q.S.  
e - Câmara de aquecimento  
f - Forro externo  
m - Cobertura anterior e traseiro  
s - Sonda de sensores  
p - Pés niveladores

## Características principales

Estos depósitos se presentan en dos versiones, la I y la I/PC, esta última con protección catódica. Son depósitos acumuladores para agua caliente sanitaria del tipo de doble envolvente. El tanque interior, que contiene el agua de consumo es de acero inoxidable

### Importante

No utilizar la versión "I" en instalaciones con una concentración de cloruros en el agua sanitaria de más de 350 mg/litro.

## Versión I/PC

Cuentan con las mismas características de la versión anterior y se diferencian de la misma en que ya llevan incorporado el sistema de protección catódica por corriente impresa, para la prevención de la corrosión. Son especialmente indicados para funcionar en aguas con una concentración de cloruros de más de 350 mg/l. Esta protección contra la corrosión del circuito secundario se realiza a través de un ánodo de titanio que introduce la corriente eléctrica necesaria para evitar la corrosión. Esta corriente está regulada constantemente por el potencióstato, que mide el potencial efectivo necesario.

## Características técnicas

Presión máx. de trabajo circuito calefacción: 3 bar.

Presión máx. de trabajo circuito de Agua Caliente Sanitaria: 8 bar.

## Conexión hidráulica

Recomendamos colocar manguitos dieléctricos entre las tuberías de entrada y salida del agua sanitaria y las conexiones en el depósito. Tras efectuar el conexionado con las tuberías de la instalación, se procederá al llenado según se indica a continuación:

### Llenado

Primeramente, se llenará el circuito secundario (Agua Caliente Sanitaria) y seguidamente, el circuito primario (calefacción).

### Vaciado

En primer lugar vaciar el circuito primario (calefacción) y seguidamente, el circuito secundario (Agua Caliente Sanitaria).

### Importante

De no respetarse el orden de llenado y vaciado indicados, se podría dañar irreparablemente el depósito.

### Advertencia:

De acuerdo con la normativa legal vigente, en la entrada de agua fría de red al depósito acumulador, se deberán colocar los siguientes componentes:

- Llave de paso
- Válvula de retención
- Válvula de seguridad del circuito secundario tarada.

Recomendamos instalar el grupo de seguridad FLEXBRANE, que es un conjunto compacto que incorpora dichos componentes.



Los grupos de seguridad pueden producir frecuentes descargas en función del aumento de la presión en el circuito secundario, por lo que debe de canalizarse su orificio de descarga, tal y como lo exige la normativa. No obstante, si se quiere evitar este normal goteo, recomendamos la colocación de un depósito de expansión (VASOFLEX/S) para Agua Caliente Sanitaria entre el acumulador y el grupo FLEXBRANE.

Si desea efectuar la recirculación del Agua Caliente Sanitaria, la tubería de recirculación debe conectarse a la entrada del agua fría, entre el grupo de seguridad y el depósito acumulador. En esta tubería de recirculación, se colocará una válvula antirretorno y el circulador necesario.

### Advertencias para la versión I/PC

– Conectar el potencióstato (30) a una corriente de 230V/50Hz.

– La desconexión eléctrica del sistema de protección catódica, aún de forma esporádica implica el riesgo de corrosión y la pérdida de la garantía.

– Utilizar exclusivamente los cables originales sin alargarlos ni cortarlos, ya que en caso contrario, se corre el riesgo de corrosión.

– El ánodo de protección funciona cuando el depósito está lleno de agua. Cuando este ánodo no esté cubierto de agua, el piloto de control parpadeará en rojo. Si el piloto no está encendido o parpadea en rojo y el depósito está lleno de agua, comprobar las conexiones, los contactos y la alimentación de la red eléctrica. De persistir la anomalía avise a su instalador o a nuestra Asistencia Técnica a Clientes.

– El piloto, si está de color verde, indica que el sistema está protegiendo al depósito.

PT

## Características principais

Estes depósitos apresentam-se em duas versões, a I e a I/PC, esta última com proteção catódica.

São depósitos acumuladores para Água Quente Sanitária do tipo dupla camisa. O tanque interior, que contém a água de consumo é de aço inoxidável.

### Importante:

Não utilizar versão "I" em instalações com uma concentração de cloretos na água sanitária superior a 350 mg/litro.

## Versão I/PC

Contam com as mesmas características da versão anterior e distinguem-se da mesma, no facto de já terem incorporado o sistema de proteção catódica por corrente impressa, para a prevenção da corrosão. São especialmente indicados para funcionar em águas com uma concentração de cloretos de mais 350 mg/litro. Esta proteção contra a corrosão do circuito secundário realiza-se através de um ânodo de titânio que introduz a corrente eléctrica necessária para evitar a corrosão. Esta corrente está regulada constantemente pelo potencióstato, que mede o potencial eléctrico necessário.

## Características técnicas

Pressão máx. de trabalho do circuito de aquecimento central: 3 bar.

Pressão máx. de trabalho circuito de Água Quente Sanitária: 8 bar.

## Ligação hidráulica

Recomendamos colocar manguitos dieléctricos entre as tubagens de entrada e saída da água sanitária e as ligações no depósito.

Depois de se fazer a ligação com as tubagens da instalação, proceder ao enchimento conforme se indica de seguida:

### Enchimento

Em primeiro lugar, proceder ao enchimento do circuito secundário (Água Quente Sanitária) e seguidamente, o circuito primário (aquecimento central).

### Esvaziamento

Em primeiro lugar, esvaziar o circuito primário (aquecimento central) e seguidamente, o circuito secundário (Água Quente Sanitária).

### Importante:

O não respeitar da ordem de enchimento e esvaziamento indicada, poderá danificar irreparavelmente o depósito.

### Advertência:

De acordo com as normas legais vigentes, na entrada de água fria da rede no depósito acumulador, deverão colocar-se os seguintes componentes:

- Válvula de passagem.
- Válvula de retenção.
- Válvula de segurança do circuito secundário, tarada.

Recomendamos instalar um grupo de segurança FLEXBRANE, que é um conjunto compacto que incorpora os ditos componentes. A embalagem deste produto inclui as instruções para a sua instalação.



Os grupos de segurança podem produzir frequentes descargas em função do aumento da pressão do circuito secundário, pelo que se deve canalizar o seu orificio de descarga, tal como a norma o exige. Porém, se se quer evitar este normal gotejamento, recomendamos a colocação de, um vaso de expansão (VASOFLEX/S) para Água Quente Sanitária entre o acumulador e o grupo FLEXBRANE.

Se deseja efectuar a recirculação da Água Quente Sanitária, a tubagem de recirculação deve ligar-se à entrada da água fria, entre o grupo de segurança e o depósito acumulador. Nesta tubagem de recirculação, colocar uma válvula retenção e um circulador.

### Advertências para a versão I/PC

- Ligar o potenciostato a uma corrente de 230V ~ 50Hz.
- O corte eléctrico do sistema de protecção catódica, se bem que de forma esporádica, implica o risco de corrosão e a perda da garantia.
- Utilizar exclusivamente os cabos originais, sem os acrescentar nem cortar, pois, caso contrário, corre-se o risco de corrosão.
- O ânodo de protecção funciona quando o depósito está cheio de água. Quando este ânodo não esteja coberto de água, o piloto de controlo piscará em vermelho. Se o piloto não está aceso ou pisca em vermelho e o depósito está cheio de água, verificar as ligações, os contactos e a alimentação da rede eléctrica. Se persistir a anomalia, avise o seu instalador ou a nossa Assistência Técnica a Clientes.
- Se o piloto, está de cor verde, indica que o sistema está a proteger o depósito.

